

Bulletin des clients de WestlawNext Canada pour les mois de novembre et décembre 2018

REVUE DE L'ANNÉE 2018

Voici un survol de certaines des nombreuses améliorations qui ont été apportées à WestlawNext Canada en 2018. Une grande partie de ces améliorations ont été mises en place à la suite de vos commentaires et de vos suggestions. Nous vous remercions de votre rétroaction. Vous nous avez aidés à faire en sorte que WestlawNext Canada offre un service encore meilleur.

Contenu approfondi	Fonctionnalité améliorée	Recherche améliorée
<p>Couverture élargie des décisions judiciaires</p> <ul style="list-style-type: none">• WLNC continue d'accroître de manière significative l'exhaustivité de sa collection de décisions judiciaires	<p>Améliorations à la commande anticipée/autosuggestion pour la jurisprudence</p> <ul style="list-style-type: none">• Maintenant accessible sur toutes les pages de WestlawNext Canada• Flexibilité considérablement améliorée	<p>Veille législative</p> <ul style="list-style-type: none">• La veille législative est une nouvelle addition à LawSource sur WestlawNext Canada qui permet aux clients de suivre un projet de loi du Parlement, et de toutes les législatures provinciales et territoriales• Les chercheurs peuvent suivre des projets de loi individuels ou en lien avec des lois précises
<p>Bulletin LawSource Case Notes</p> <ul style="list-style-type: none">• Inclus à votre abonnement à LawSource, LawSource Case Notes fournit aux lecteurs des résumés de toutes les nouvelles décisions de la Cour suprême du Canada, des décisions importantes ou intéressantes des tribunaux fédéraux (de première instance, d'appel et de l'impôt), ainsi que des affaires de l'ensemble du Canada	<p>Clavardage en direct</p> <ul style="list-style-type: none">• Obtenez des conseils d'experts au milieu de votre session	<p>Procédures connexes</p> <ul style="list-style-type: none">• Inclut des liens vers des décisions qui ne font pas partie de l'historique d'appel, comme les requêtes et les requêtes interlocutoires• Un nouveau lien Procédures connexes se trouve dans l'affichage de KeyCite Canada
<p>Rédition en droit criminel</p> <ul style="list-style-type: none">• Un système de classification du droit criminel du Canadian Abridgment entièrement révisé est maintenant offert sur WestlawNext Canada• Révisé pour la dernière fois en 2007, le système de classification du droit criminel a été entièrement revu afin de mieux refléter la manière dont nos utilisateurs effectuent leurs recherches sur le droit criminel	<p>Améliorations à Litigator</p> <ul style="list-style-type: none">• Vous pouvez maintenant parcourir les sujets juridiques, et accéder aux textes et aux annotations améliorés lorsque vous parcourez Litigator	<p>Intégration de produits croisés de WestlawNext Canada</p> <ul style="list-style-type: none">• WestlawNext Canada, ProView et Practical Law sont maintenant intégrés de trois façons clés pour permettre aux utilisateurs :<ol style="list-style-type: none">1) de rechercher des décisions;2) de les parcourir;3) de les analyser plus efficacement.• WestlawNext Canada est maintenant un guichet unique pour le droit primaire, plus de 300 ouvrages à feuilles mobiles de ProView et les solutions juridiques de savoir-faire de

Contenu approfondi	Fonctionnalité améliorée	Recherche améliorée
		Practical Law, augmentant les connaissances des utilisateurs et leur accès à un contenu juridique
<p>Annual Review of Insolvency Law</p> <ul style="list-style-type: none"> Les nombreux nouveaux sujets pour 2017 comprennent : Statutory Trusts in Favour of Occupational Pension Plans, Boom in Debt Consulting, Use of Summary Trials in Restructuring Proceedings, Litigation Trusts in CCAA Proceedings, Application of Canadian Insolvency Law on Lands Reserved for First Nations et plus encore 	<p>Transmettre des décisions avec un format plus simple</p> <ul style="list-style-type: none"> Transmettre uniquement le texte intégral d'une décision sans en-tête, pied de page ou tout autre document à valeur ajoutée 	<p>Mise à jour du CED</p> <ul style="list-style-type: none"> Le contenu de Criminal Law – Offences du CED a été examiné en profondeur et mis à jour par le professeur David B. Deutscher, B.A. LL.B. LL.M., chercheur principal, faculté de droit de l'Université du Manitoba.
<p>Mack's Jury Charge Review</p> <ul style="list-style-type: none"> Nouvel abonnement complémentaire sur CriminalSource 	<p>Drafting Assistant</p> <ul style="list-style-type: none"> Le nouveau M rouge (Mismatched Title) indique qu'il y a une différence entre le titre de la décision dans votre document et le titre correspondant à votre référence dans WestlawNext Canada L'outil de création des tables de référence est considérablement amélioré pour permettre aux utilisateurs une plus grande capacité de créer et de modifier leurs tables de référence. 	<p>Guide McGill – 9e édition</p> <ul style="list-style-type: none"> La 9e édition étend les approches aux références décrites dans les éditions précédentes et inclut un accent accru sur la citation de ressources en ligne La nouvelle édition précise également la citation de divers documents parlementaires, notamment les débats, les feuillets et les rapports, et étend la couverture sur la manière de citer les documents internationaux, y compris les règlements, les directives et les décisions de l'Union européenne, ainsi que la loi talmudique.
<p>Nouveau rédacteur en chef du bulletin de SecuritiesSource</p>	<p>Navigation de A à Z pour la page Textes et annotations</p> <p>La barre apparaît au-dessus de la liste des ouvrages. Maintenant, rechercher les textes dont vous avez besoin est devenu plus pratique et efficace que jamais.</p>	
	<p>Textes et annotations améliorés dans :</p> <ul style="list-style-type: none"> CriminalSource Estates&TrustsSource FamilySource InsolvencySource 	

QUOI DE NEUF

Présentation des suggestions de ressources de Practical Law Canada sur WestlawNext Canada

Désormais, trouver des ressources précises de Practical Law Canada sur WestlawNext Canada ne pourrait être plus facile. Lorsque vous commencez à entrer des termes dans la boîte de recherche globale, des suggestions de ressources de Practical Law Canada apparaissent dans le menu déroulant.

[En savoir plus sur la présentation des suggestions de ressources de Practical Law Canada sur WestlawNext Canada.](#)

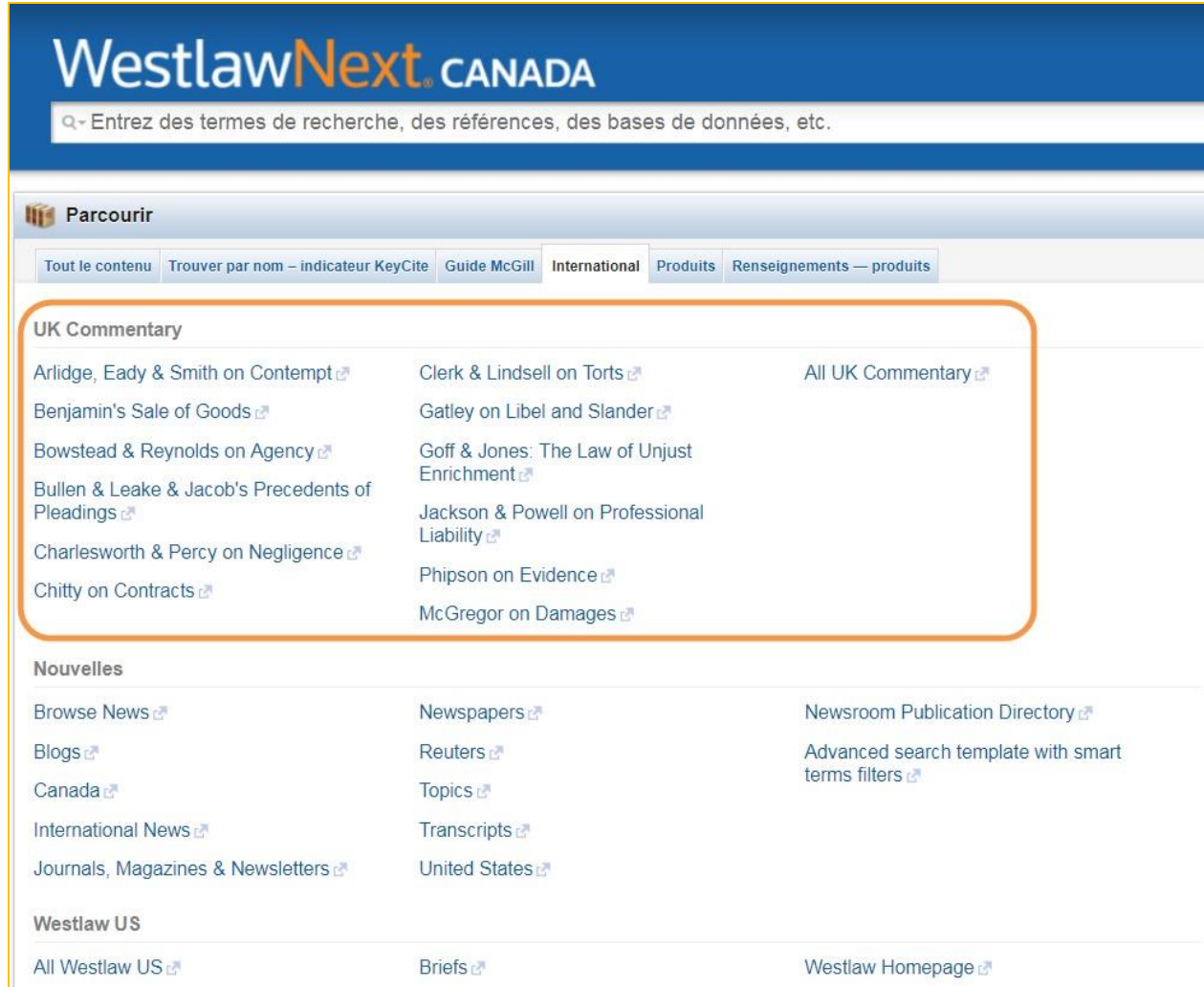
The screenshot shows the WestlawNext Canada search interface. The search bar contains the text 'Q- sec' and a 'Trouver' button. Below the search bar, there are two sections of results:

- Décisions**: A list of court decisions with a checkbox for 'Afficher les suggestions' (checked). The first result is highlighted in blue: 'Résidences-hôtellerie Harmonie inc. c. Résidences-hôtellerie R.G.L., s.e.c. 2009 QCCA 5250, 2009 QCCS 5250, 2009 CarswellQue 11814 Cour supérieure du Québec 11/18/2009'. Other results include 'Bertrand c. Colabor, s.e.c.', 'Polyclinique médicale Fabreville, s.e.c. c. Laval (Ville)', 'Olymel, s.e.c. c. I.P.F.P.', and 'Olymel, s.e.c. c. I.P.F.P.'.
- Practical Law**: A list of resources with a checkbox for 'Afficher les suggestions' (checked). This section is highlighted with an orange border. The resources listed are: 'Bank Act Security Practice notes', 'Security: Overview Practice note: overview', 'Bank Act Security: Notice of Intention to Give Security Under Section 427 Standard documents', 'National Security Reviews Practice notes', and 'Security Agreements Toolkit Toolkit'.

At the bottom of the 'Décisions' section, there is a link 'En voir plus'.

UK Common Law Library

Nous avons révolutionné la façon dont vous accédez à la doctrine du Royaume-Uni, ainsi que la façon dont vous la trouvez et la parcourez, sur la plateforme internationale de WestlawNext Canada. Avec certains des plus grands noms du domaine juridique, notamment *Chitty*, *Clerk et Lindsell*, *McGregor* et *Phipson*, les ouvrages de la nouvelle *Common Law Library* en ligne présentent le fin mot de toutes les questions en matière de common law, clarifiant des questions juridiques complexes et vous aidant à résoudre des différends. Notre nouvel onglet *Ressources internationales* est maintenant accessible sur WestlawNext Canada.



The screenshot displays the WestlawNext Canada interface. At the top, the logo "WestlawNext CANADA" is visible. Below it is a search bar with the placeholder text "Entrez des termes de recherche, des références, des bases de données, etc.". A navigation bar labeled "Parcourir" contains several tabs: "Tout le contenu", "Trouver par nom – indicateur KeyCite", "Guide McGill", "International", "Produits", and "Renseignements — produits". The "International" tab is selected. The main content area features a section titled "UK Commentary" which is highlighted with an orange border. This section contains a grid of links to various legal commentaries, including "Arlidge, Eady & Smith on Contempt", "Clerk & Lindsell on Torts", "All UK Commentary", "Benjamin's Sale of Goods", "Gatley on Libel and Slander", "Bowstead & Reynolds on Agency", "Goff & Jones: The Law of Unjust Enrichment", "Bullen & Leake & Jacob's Precedents of Pleadings", "Jackson & Powell on Professional Liability", "Charlesworth & Percy on Negligence", "Phipson on Evidence", "Chitty on Contracts", and "McGregor on Damages". Below the UK Commentary section is a "Nouvelles" (News) section with links to "Browse News", "Newspapers", "Newsroom Publication Directory", "Blogs", "Reuters", "Advanced search template with smart terms filters", "Canada", "Topics", "International News", "Transcripts", "Journals, Magazines & Newsletters", and "United States". At the bottom is a "Westlaw US" section with links to "All Westlaw US", "Briefs", and "Westlaw Homepage".

Flags and Links : Drapeau des titres non concordants

Une nouvelle fonctionnalité sera ajoutée à Drafting Assistant – Flags & Links. Le nouveau **M rouge (Mismatched Title)** indique qu'il y a une différence entre le titre de la décision dans votre document et le titre correspondant à votre référence dans WestlawNext Canada. Ce nouvel indicateur vous permettra de savoir qu'il y a potentiellement une erreur dans le nom que vous avez attribué à la décision dans votre document ou dans la référence fournie.

Changement de nom d'un recueil de jurisprudence

Afin de refléter la transition de la Commission des affaires municipales de l'Ontario au Tribunal d'appel de l'aménagement local, la bibliothèque BestCase de WestlawNext Canada renommera les Ontario Municipal Board Reports (O.M.B.R.) en janvier 2019 qui s'appelleront désormais **Ontario Municipal Tribunal Reports (O.M.T.R.)**. Sous son nouveau nom, la base de données comprendra les décisions à la fois des O.M.B.R. et des O.M.T.R.. Le nouveau nom de la Commission sera reflété dans la citation des décisions des O.M.T.R. : p. ex. 22 O.M.T.R. (2d) 111. Le contenu existant de la cour de la Commission des affaires municipales de l'Ontario ne sera pas modifié, et conservera le style de référence et le nom d'origine de la Commission.

The screenshot displays the WestlawNext Canada BestCase Library interface. At the top, there is a navigation bar with the date 0022019 and various menu items like 'Sujets juridiques', 'Dossiers', 'Historique', 'Alertes', 'Aide', and 'Déconnexion'. Below this is a search bar with the text 'Chercher dans BestCase Library' and a 'Rechercher' button. The main content area is divided into two columns. The left column lists various legal reports, including 'Ontario Municipal Tribunal Reports (O.M.T.R.)', which is highlighted with an orange arrow. The right column, titled 'LIENS VERS LES DOCUMENTS EN FORMAT PDF DU SYSTÈME DE CLASSIFICATION', lists links to PDF documents, with 'Ontario Municipal Tribunal Reports' also highlighted by an orange arrow. The footer contains links for 'Préférences', 'Mes contacts', 'Guide de démarrage', 'Aide', and 'Switch to English language interface', along with the Thomson Reuters logo and copyright information.

À VENIR

Améliorations supplémentaires aux Textes et annotations – lien Vue du chapitre et bouton Rechercher dans la table des matières

Les nouvelles améliorations apportées à la page **Textes et annotations** de WestlawNext Canada vous permettront d'utiliser la table des matières de manière encore plus efficace pour trouver l'information dont vous avez besoin. Vous pourrez afficher exclusivement le contenu d'un chapitre sélectionné en utilisant le nouveau lien **Vue du chapitre**. Affiché dynamiquement lors du développement d'un nœud principal, le lien vous permettra d'explorer plus en profondeur le chapitre sélectionné, d'ouvrir ses documents ou de l'ajouter aux Favoris pour un accès simplifié à l'avenir. Le nouveau bouton **Rechercher dans la table des matières** sur la page de la publication mettra en surbrillance les chapitres contenant le terme recherché, vous permettant ainsi de voir rapidement les chapitres connexes et d'affiner votre recherche.



LE SAVIEZ-VOUS?

Le *Canadian Business Law Journal (CBLJ)* est le principal forum canadien d'échange d'idées entre universitaires et praticiens du droit commercial. Ce journal réputé est accessible sur WestlawNext Canada sous Articles et bulletins et ensuite sous Revues et journaux de droit.

The screenshot shows the WestlawNext Canada website interface. At the top, there is a navigation bar with 'Tout le contenu' and 'Articles et bulletins' tabs. A search bar contains the text 'Chercher dans Articles et bulletins' and a 'Rechercher' button. Below the search bar, the page title is 'Articles et bulletins' with a star icon and 'Ajouter aux favoris'. A subtitle reads: 'Consultez une publication pour connaître la période couverte par celle-ci. Cherchez dans tout le contenu des articles et des bulletins dans le champ de recherche ci-dessus ou consultez un contenu en particulier ci-dessous.'

Articles de recueils de jurisprudence

- Recueil de jurisprudence en droit administratif
- Recueil de jurisprudence de l'Alberta
- Recueil de jurisprudence en droit des affaires
- Recueil de jurisprudence canadienne en droit de la faillite
- Canadian Criminal Cases Articles
- Recueil de jurisprudence canadienne en droit du travail
- Recueil de jurisprudence canadienne en droit des assurances
- Recueil de jurisprudence canadienne en responsabilité civile
- Recueil de jurisprudence canadienne en droit de l'environnement de Carswell
- Recueil de droit judiciaire de Carswell
- Recueil de jurisprudence en droit de la construction
- Recueil de jurisprudence en droit criminel
- Dominion Law Reports
- Recueil de jurisprudence en droit des successions et des fiducies
- Recueil de jurisprudence en droit de l'immigration
- Recueil de jurisprudence en droit des véhicules à moteur
- Recueil de jurisprudence en droit municipal
- Recueil de jurisprudence canadienne en droit immobilier
- Recueil de jurisprudence en droit de la famille

Revue et journaux de droit

- African Journal of Legal Studies
- Asper Review of International Business and Trade Law
- Banking and Finance Law Review
- Canada-United States Law Journal
- Canadian Business Law Journal**
- Canadian Criminal Law Review
- Canadian Family Law Quarterly
- Canadian Journal of Administrative Law and Practice
- Canadian Journal of Family Law
- Journal of International Law and International Relations
- Journal of Parliamentary and Political Law
- Journal of the Canadian College of Construction Lawyers
- Manitoba Law Journal
- McGill Journal of Law and Health
- McGill Law Journal
- National Journal of Constitutional Law
- Osgoode Hall Law Journal
- Ottawa Law Review

Vous pouvez également y accéder depuis le Centre du droit des affaires ou depuis *Mes abonnements* sur la page d'accueil de WestlawNext Canada.

The screenshot shows the Westlaw Business Law Centre interface. At the top, there is a navigation bar with the Thomson Reuters Westlaw logo, a dropdown menu for 'Business Law Centre', and a search bar. Below the navigation bar, the main heading is 'Business Law Centre' with options to 'Add to Favorites', 'Set as start page', and 'Toggle to Billable Client ID'. A search bar is present with the text 'Search all Business Law Centre materials above or navigate to specific content below.' Below this is a 'Company Search' section with a search bar and a 'Search' button. The main content area is divided into several sections: 'SEDAR Filings' with a list of document types, 'SEDI Records', and 'Agreements'. On the right side, there are three promotional boxes: 'Need help with your business law research?' with contact information, 'What's Market on Practical Law Canada' with a link to market trends, and 'Canadian Business Law Journal' with a link to find out more and a link for subscribers. The 'Canadian Business Law Journal' box is highlighted with an orange border.

THOMSON REUTERS WESTLAW Business Law Centre Search Business Law Centre

Business Law Centre

Search all Business Law Centre materials above or navigate to specific content below.

Company Search

Search SEDAR filings and other documents by company name or ticker.

Select Company Name Ticker Symbol

SEDAR Filings

SEDAR All Filings and Disclosures	Prospectus
Annual Information Form	Proxy Circular
Annual Report	Directors' Circular
Financial Statements	Takeover Bid Circular
Management's Discussion	
Material Change Report	
Material Contracts and Documents	

SEDI Records

SEDI Records

Agreements

SEDAR Precedent Agreements EDGAR Precedent Agreements

Need help with your business law research?

Our legal professionals provide expert advice 24 hours a day, 7 days a week.

[E-mail Us](#) OR CALL **800-669-1154**

What's Market on Practical Law Canada

Click here to access the latest deal market trends and analysis

Canadian Business Law Journal

Canadian Business Law Journal
REVUE Canadienne du droit de commerce

[Find out more](#)
[For Subscribers](#)



Chaque numéro du CBLJ comprend à la fois des commentaires sur les développements législatifs et jurisprudentiels actuels, ainsi qu'une analyse approfondie des principaux problèmes relatifs aux sociétés, et en matière commerciale et internationale. La couverture complète commence en 1976 (vol. 1).

Le rédacteur en chef du Canadian Business Law Journal est le professeur Anthony Duggan, B.A., LL.B., LL.M., LL.D., titulaire de la chaire de l'hon. Frank H. Iacobucci à la faculté de droit de l'Université de Toronto. Le professeur Duggan enseigne les transactions sécurisées, le droit de la faillite et les fiducies. Il a publié de nombreux ouvrages dans ces domaines et dans les domaines du droit contractuel, du crédit à la consommation et de la protection des consommateurs.